

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/31/68  
24 March 1976  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия  
Пункт 12 первоначального перечня\*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Вербальная нота Постоянного представительства Народной Республики Болгарии при Организации Объединенных Наций от 18 марта 1976 года на имя Генерального секретаря

Постоянное представительство Народной Республики Болгарии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь вновь подтвердить свою позицию в отношении представителя Федеративной Республики Германии на второй сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям.

Доктор Эберхард Гюнтер, президент Федерального бюро по надзору над картелями и трестами, незаконно расположенного в Западном Берлине, был назван в качестве официального представителя Федеративной Республики Германии в этой Комиссии.

Подобные действия Федеративной Республики Германии открыто противоречат Четырехстороннему соглашению от 3 сентября 1971 года, в соответствии с которым Берлин (Западный) не является составной частью Федеративной Республики Германии и не управляется ею.

В свете вышесказанного Постоянное представительство Болгарии не может признать д-ра Э. Гюнтера в качестве представителя Федеративной Республики Германии в Комиссии по транснациональным корпорациям.

Постоянное представительство Болгарии было бы признательно за распространение настоящей ноты в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 12 первоначального перечня вопросов для включения в предварительную повестку дня тридцать первой сессии.

\* A/31/50.